

# Développement des compétences d'approvisionnement

Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada (SCT)

Préparé par le Bureau de gestion des collectivités du Secteur  
des services acquis et des actifs (SSAA)

# Contenu

---

- 3** Que sont les compétences?
- 4** Cadre des compétences du SCT
- 5** Démonstration d'une compétence
- 6** Outils de perfectionnement professionnel
- 7** Outils de perfectionnement professionnel
- 8** Création de compétences fonctionnelles et techniques
- 9** Création de compétences fonctionnelles et techniques
- 10** Marche à suivre

# Que sont les compétences?

**Habiletés, aptitudes, connaissances et caractéristiques personnelles qui contribuent à l'excellence en matière de rendement**

## Compétences fonctionnelles

- Propres à une collectivité ou à un type de travail en particulier dans un métier ou une profession en particulier
- Évaluation et planification, approvisionnement et gestion des contrats et clôture des contrats

## Compétences techniques

- Nécessaire à la réalisation d'une tâche particulière; les compétences peuvent s'appliquer à plus d'un métier ou d'une profession
- Négociation, gestion de projet, analyse de données, gestion du risque, analyse des données et sens aigu des affaires

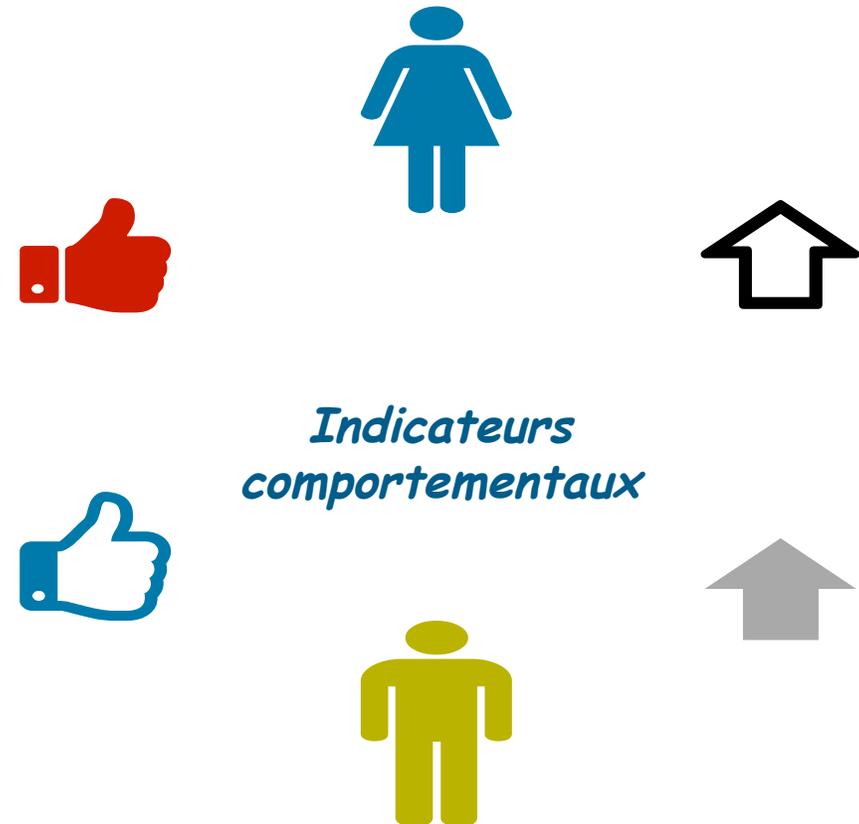
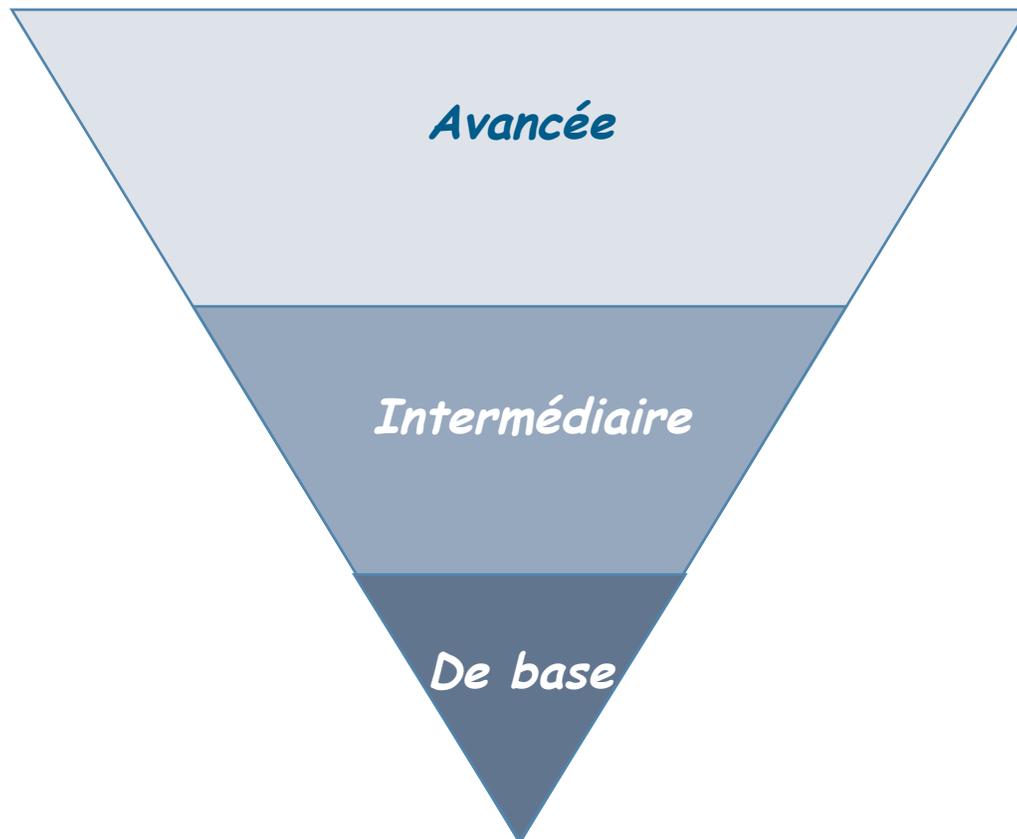
[Compétences de la collectivité des acquisitions](#) sur GCpédia

# Cadre des compétences du SCT



# Une compétence, ça se démontre

Indicateurs comportementaux : les compétences doivent être vues et observées à différents niveaux de compétence. Les compétences sont évaluées à l'aide d'indicateurs de comportement.



## Évaluation et planification

Compétence de base	Compétence intermédiaire	Compétence avancée
<ul style="list-style-type: none"><li>• Démontre une habileté générale à évaluer et à planifier l’approvisionnement de biens, de services et de travaux de construction conformément aux lois, aux politiques et aux procédures qui s’appliquent.</li><li>• Démontre une habileté de base à collaborer avec des intervenants internes dans la cueillette et l’évaluation de l’information sur l’exigence.</li><li>• Travaille avec des intervenants internes afin d’examiner et d’améliorer les exigences en matière de volume, de valeur et d’échéancier.</li><li>• Démontre une compréhension de base des risques et une habileté à déterminer leurs répercussions.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Démontre une habileté intermédiaire à évaluer et planifier l’approvisionnement de biens, de services et de travaux de construction conformément aux lois, aux politiques et aux procédures qui s’appliquent.</li><li>• Démontre une habileté intermédiaire à collaborer avec les intervenants internes et externes appropriés pour cueillir et évaluer l’information sur l’exigence.</li><li>• Examine les questions, les besoins et les points de vue divers de tous les intervenants dans la planification des acquisitions.</li><li>• Élabore des stratégies solides en examinant les données et les tendances, en évaluant les risques et les répercussions ainsi qu’en déterminant les priorités.</li><li>• Travaille avec le client en tenant compte du développement durable lors de la définition des exigences.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Démontre une habileté avancée à évaluer et planifier l’approvisionnement de biens, de services et/ou de travaux de construction afin d’obtenir le meilleur résultat pour les Canadiens, conformément aux lois, politiques et procédures qui s’appliquent.</li><li>• Démontre une habileté avancée à collaborer avec des intervenants internes et externes afin d’élaborer des solutions d’approvisionnement stratégiques qui s’harmonisent avec les priorités du gouvernement.</li><li>• Intègre les aspects complexes des exigences dans des plans et met en œuvre les activités et processus appropriés dans des situations très délicates.</li><li>• Considère les risques et enjeux politiques, sociaux, environnementaux et économiques ainsi que leurs répercussions.</li><li>• Élabore des cadres, des mécanismes et des stratégies pour des approches axées sur les solutions qui répondent aux exigences d’approvisionnement.</li><li>• Mène, gère et communique les stratégies d’approvisionnement qui appuient les concepts de développement durable.</li></ul>

# Approvisionnement

Compétence de base	Compétence intermédiaire	Compétence avancée
<ul style="list-style-type: none"><li>• Démontre une habileté générale à acquérir des biens, des services et/ou des constructions conformément aux lois, aux politiques et aux procédures qui s'appliquent, tout en s'assurant d'obtenir le meilleur rapport qualité/prix pour l'État.</li><li>• Recueille et communique les renseignements sur l'approvisionnement de façon méthodique au moyen de systèmes et de méthodes appropriées et efficaces.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Démontre une compréhension intermédiaire des plans en matière d'approvisionnement et des cadres d'évaluations nécessaires pour acquérir des biens, des services et/ou des travaux de construction conformément aux lois, aux politiques et aux procédures qui s'appliquent, tout en s'assurant d'obtenir le meilleur rapport qualité/prix pour l'État.</li><li>• Offre une orientation et des conseils aux autres et assure l'intégrité et la fonctionnalité globale des processus de demande de soumissions, de vérification des entrepreneurs et d'attribution.</li><li>• Coordonne le processus d'évaluation des soumissions.</li><li>• Surveille et détermine les lacunes, propose les solutions appropriées et met en œuvre les changements procéduraux nécessaires.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Démontre une capacité de niveau avancé à acquérir des biens, des services et/ou des travaux de construction et à créer des alliances d'approvisionnement stratégiques conformément aux lois, aux politiques et aux procédures qui s'appliquent, tout en s'assurant d'obtenir le meilleur rapport qualité/prix pour l'État.</li><li>• Recueille, analyse et signale l'information pour déterminer les tendances et les problèmes possibles ainsi que les solutions pour les régler.</li><li>• Cerne et gère les risques, et protège la qualité et l'intégrité du processus d'approvisionnement.</li><li>• Lance des mécanismes visant à protéger l'intégrité du processus et à le défendre.</li></ul>

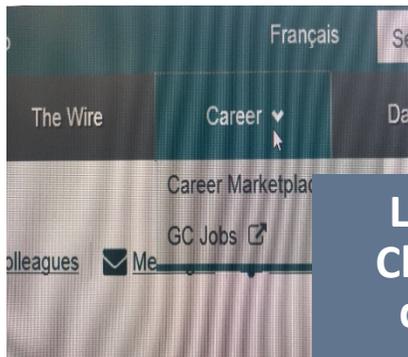
# Sens aigu des affaires

Compétence de base	Compétence intermédiaire	Compétence avancée
<ul style="list-style-type: none"><li>• Démontre une compréhension des priorités et des plans d'affaires de son organisme et de ceux des clients.</li><li>• Comprend les principes fondamentaux en affaires, comme la comptabilité (la dette, les flux de trésorerie et le profit), l'offre et la demande, le marketing et la planification.</li><li>• Met à profit ses connaissances des principes fondamentaux en affaires ainsi que du plan d'affaires et des priorités de l'organisme pour créer des stratégies d'approvisionnement qui offrent un meilleur rapport qualité/prix pour les biens, les services et les travaux de construction.</li><li>• Démontre une compréhension de base des catégories de biens et de services dans son propre domaine.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Démontre une compréhension des répercussions des priorités et des initiatives gouvernementales sur son propre rôle au sein du ministère.</li><li>• Tient compte de la dynamique de l'industrie, des tendances, des incitatifs économiques et environnementaux, des contraintes et des impératifs à respecter et des priorités liées aux propres domaines d'approvisionnement.</li><li>• Met à profit les occasions du secteur des affaires et des dynamiques de marché afin d'obtenir le meilleur rapport qualité/prix pour le client.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Démontre une compréhension du fonctionnement du gouvernement, des plans d'investissement, des lettres et des priorités de mandat ainsi que de ses propres responsabilités au sein du gouvernement.</li><li>• Démontre une compréhension des objectifs de l'industrie en matière d'économie mondiale, des différences entre les petites et grandes entreprises canadiennes et les filiales d'entreprises étrangères, et des pratiques de l'industrie liées à son propre domaine d'expertise en matière d'approvisionnement.</li><li>• Agit de manière stratégique à l'aide des connaissances du gouvernement et de l'industrie pour concevoir des stratégies d'approvisionnement exceptionnellement complexes.</li><li>• Inculque une mentalité axée sur la gestion qui propulse les activités de l'approvisionnement et l'innovation dans le secteur public.</li></ul>

# Outils de perfectionnement professionnel



## Carrefour de carrière



**Le groupe  
Chercheurs  
d'emploi**

Veillez consulter la diapositive 16 pour de plus amples renseignements.

**GCpédia**  
L'information au bout des doigts

Autres langues  
English

Navigation  
Page principale  
Collectivités  
Parcourez des catégories  
Une page au hasard

Aide  
Aide  
FAQ

Actions/Outils  
Créateur de livre  
Pages spéciales

PDF/Imprimer  
Télécharger en tant que PDF  
Version imprimable

Informations sur la page  
À propos de la page  
Statistiques  
Suivi des pages liées  
Adresse de cette version  
Pages liées

## Page d'Accueil du BGC du SSAA dans GCpédia

### SSAA BGC - Accueil

Bienvenue au Bureau de la gestion des collectivités des acquisitions, de la gestion du matériel et des biens immobiliers.

Votre source pour le perfectionnement professionnel comprenant des outils de compétences, une formation indispensable, une certification professionnelle, des programmes de leadership et une démographique des effectifs.

Navigation icons: Home, Print

Barre de navigation: sélectionnez un sujet | ou sélectionnez une collectivité

 Programme de certification	 Formation	 Compétences	 Analyse Démographique	 Acquisitions	 Gestion du matériel	 Biens immobiliers
---	--	--	--	---	--	--

**Atelier national sur les infrastructures maritimes 2020 de l'IBIC**  
Les 21 et 23 avril 2020  
St. John's Convention Centre, St. John's (Terre-Neuve)



**Allumez votre carrière!** avec le Plan de carrière en approvisionnement



Cliquez ici pour obtenir votre propre copie du plan de carrière!

### Atelier national sur les infrastructures maritimes 2020 de l'IBIC

L'Institut des biens immobiliers du Canada (IBIC) a le grand plaisir de vous souhaiter la bienvenue à son quatrième atelier national sur les infrastructures maritimes, qui se déroulera dans la ville de St. John, Terre-Neuve-et-Labrador les 21 et 22 avril 2020.

Après les succès grandissants des trois derniers ateliers, nous se déplaçons cette fois-ci vers l'est du Canada. Cette quatrième édition se veut une immersion au cœur du Canada Atlantique et son spectaculaire environnement maritime. Dans ce cadre bien adapté à notre rencontre, nous poursuivons nos discussions sur les infrastructures maritimes en apprenant d'avantage sur les derniers défis techniques et environnementaux relevés et les dernières innovations technologiques réalisées. Des décideurs et des experts scientifiques viendront aussi nous parler de planification à long terme, des priorités et des besoins dans le domaine maritime, des tendances pour les infrastructures maritimes de demain ainsi que les principaux changements attendus dans les domaines logistiques et environnementaux.

Notre objectif demeure de vous procurer un programme de calibre mondial, de vous offrir une expérience unique d'apprentissage et de favoriser un climat de rencontre facilitant le réseautage et la création d'opportunités d'affaires.

Le programme de l'atelier englobera des sessions techniques et des événements spéciaux. Les thèmes suivants seront abordés au programme :

- Thème no. 1 : planification et opération portuaires
- Thème no. 2 : génie portuaire et côtier
- Thème no. 3 : canaux et voies navigables
- Thème no. 4 : environnement
- Thème no. 5 : équipements, matériaux et systems

Comme c'était le cas lors des ateliers précédents, nous poursuivons avec l'initiative d'accorder des prix de reconnaissance à des individus ou des groupes qui se sont distingués par leur travail et leur engagement au profit de la communauté des infrastructures maritimes.

Nous profiterons aussi de notre présence à Saint-Jean pour jumeler votre participation à un intéressant programme de visites locales à des installations portuaires et scientifiques.

Nous sommes très fiers de vous accueillir à Saint-Jean, TNL. Cette ville, la plus orientale d'Amérique du Nord, compte des racines maritimes qui dateraient de plusieurs siècles. Le comité organisateur est très ravi de présenter cet atelier à Saint-Jean et nous espérons que vous viendrez vous joindre à nous pour contribuer à la réussite du quatrième atelier national de l'IBIC sur les infrastructures maritimes.

L'inscription<sup>(1)</sup> est aussi disponible.

### Évaluation du Programme de certification des collectivités d'approvisionnement et de gestion du matériel

Le Bureau de la vérification et de l'évaluation internes du Secrétariat du Conseil du Trésor vient de publier son évaluation de la certification en matière d'approvisionnement et de gestion du matériel. Cliquez sur le lien ci-dessous pour en savoir plus.

# Outils de perfectionnement professionnel



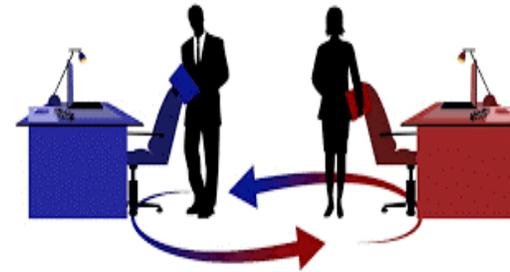
**Mentorat  
Encadrement**



**Partage  
d'emploi**



**Partage  
des  
compéte  
nces**



**Échange d'emploi**



**Rotation  
d'emplois**



**Observation au  
poste de travail**

# Bâtir des compétences fonctionnelles et techniques

- **Lecture** : [Les compétences de la collectivité des acquisitions](#) et le [plan de carrière](#) sur GCpédia
  - Niveau de compétence – où en êtes-vous (de base, intermédiaire ou avancée) et où aimeriez-vous être?
  - Quel comportement devez-vous perfectionner pour y arriver?
  - Quelle stratégie élaborerez-vous pour combler l'écart, apprendre et vous améliorer?
- **Programmes d'apprentissage**
  - Séances d'intégration
  - Programmes internes de perfectionnement
- **Obtenir un soutien de la direction**
  - Encadrement : demander une rétroaction constructive;
  - Définir des objectifs de travail de SMART (spécifiques; mesurables; atteignables; réalistes et temporels) pour perfectionner les compétences;
  - Prendre part à l'évaluation du rendement;
  - Définir les besoins en matière de perfectionnement.
- **Formation (cours de l'École de la fonction publique du Canada)**
  - C235 – Aperçu des acquisitions
  - M711 – Élaboration d'un énoncé de travail et des critères d'évaluation
  - M718 – Cours de base 1 – Introduction aux acquisitions
  - M720 – Gestion des marchés
  - TPSGC 2225 – Processus d'approvisionnement complexe
  - TPSGC 6081 – Marchés de services
  - TPSGC 6201 – Méthodes d'évaluation des soumissions et de sélection des entrepreneurs

# Création de compétences fonctionnelles et techniques

- **Observation au poste de travail**
  - Il s'agit d'un outil informel pour l'apprentissage en cours d'emploi, le perfectionnement professionnel et le perfectionnement en leadership.
  - Déterminez un employé performant qui a quelque chose à enseigner et demandez de suivre ou d'observer la façon dont il accomplit des tâches précises que vous voulez maîtriser.
- **Partage des compétences**
  - C'est l'art de contribuer au travail d'équipe en utilisant ses compétences particulières et de mettre ses compétences à la disposition d'une personne pour accomplir une tâche précise.
  - Déterminez les forces de chaque membre de l'équipe et assignez le travail en conséquence afin de tirer parti des compétences de tous les membres de l'équipe.
- **Rotation d'emplois**
  - Elle donne aux employés la possibilité d'effectuer une mutation latérale, de communiquer des connaissances et de perfectionner des compétences particulières.
  - Déterminez comment chaque poste peut être exploité pour perfectionner des compétences qui profiteront à l'équipe et à ses membres.
- **Échange d'emploi (mobilité de l'emploi)**
  - Cela donne aux employés la possibilité d'acquérir une autre série de compétences tout en étant formés par l'employé qui occupait auparavant le poste.
  - Déterminez qui, dans chaque poste, peut préparer les employés à relever les défis auxquels l'organisation est confrontée.

# Marche à suivre

Participez au changement que vous souhaitez. Vous êtes un leader. Vous pouvez contribuer à faire changer les choses.

- **Obtenir l’approbation de votre gestionnaire.**
  - Définir les compétences à perfectionner.
  - Sélectionner le ou les outils à utiliser.
- **Recevoir l’appui des Ressources humaines.**
  - Quels outils de gestion des talents sont disponibles?
  - Quels sont les programmes internes de perfectionnement?
  - Comment pouvez-vous les exploiter?
- **Tirer parti de l’influence des mentors.**
  - Qui est votre champion ministériel d’apprentissage?
  - Comment vos mentors peuvent-ils vous présenter à lui ou à elle?
  - Comment ce champion peut-il vous ouvrir des portes?
- **Faire participer vos collègues et d’autres gestionnaires.**
  - Participer à des programmes d’intégration formels et informels
  - Créer des profils GCconnex.
  - Participer à des occasions de perfectionnement.
  - Faire appel à d’autres professionnels de l’approvisionnement.
- **Exécuter un projet pilote.**
  - Définir un objectif comportant des produits livrables clairs.
  - Recueillir des données et suivre les progrès réalisés.
  - Communiquer les progrès par l’entremise du personnel des RH, de vos mentors et de vos champions.
- **Mesurer le succès et définir les prochaines étapes.**
  - Ce que l’on mesure se réalise.
  - Ne sous-estimez pas les petits départs.
  - Adaptez les éléments qui doivent être modifiés.
  - Apprendre, se perfectionner et continuer.

# Annexes

# Compétences techniques propres à l'approvisionnement



**Négociation** : Capacité de régler les différends entre les parties en vue d'une acceptation mutuelle et de la réalisation des résultats. Capacité d'écoute active, de persuasion, d'influence et d'analyse des postes et des solutions de rechange dans le but ultime d'obtenir la meilleure valeur, en respectant la réglementation, pour l'intérêt supérieur des Canadiens et du gouvernement du Canada.



**Gestion de projet** : Capacité de lancer, de planifier, d'exécuter, de contrôler et de conclure une série d'activités tout en s'attaquant aux risques inhérents, afin d'atteindre les objectifs particuliers et de respecter les critères de succès dans un délai déterminé.



**Gestion des risques** : Capacité d'évaluer et de contrôler les menaces qui nuisent à la livraison des résultats. Il s'agit, en particulier, de la capacité de prendre des décisions fondées sur des données probantes afin d'assumer, d'éviter, de transférer, d'atténuer, de communiquer ou de compenser les éléments de risque.



**Analyse de données** : Capacité d'utiliser la technologie pour extrapoler les constatations à l'appui du processus décisionnel stratégique, des stratégies d'approvisionnement, des tendances et de la gestion des chaînes d'approvisionnement et des risques. L'analyse de données sur l'approvisionnement est également une compétence clé permettant de présenter des idées stratégiques et d'améliorer la livraison des résultats.



**Sens aigu des affaires** : Capacité de bien comprendre le fonctionnement de l'industrie et du gouvernement du Canada et d'utiliser cette connaissance pour atteindre des buts et des objectifs. S'assure d'avoir une compréhension approfondie de l'industrie, du gouvernement, des tendances, des secteurs économiques, de la circulation de l'argent et des dynamiques de marché qui influent sur l'approvisionnement public. Apporte ces connaissances diverses aux stratégies d'approvisionnement pour améliorer la compétitivité et créer plus d'innovation et un meilleur rapport qualité/prix pour le Canada.

# Types of Opportunities

## on the Career Marketplace

The Career Marketplace supports 15 of different types of at-level mobility and professional development opportunities.

Click on the names of each one to learn and discover their definitions and guidance material.



### On GCconnex

At-Level Career Mobility

Micro-Mission

Job Swap

Job Rotation

Alternation

Deployment

Assignments and secondments

Professional Development Opportunities

Mentoring

Job Shadowing

Job Sharing

Skill Sharing

Peer coaching



### On GCcollab

Professional Development Opportunities

Mentoring

Skill Sharing

Collaboration

Career Opportunities

Student Integration

Casual

Interchange Canada

**What is the difference between the Career Marketplace on GCconnex and GCcollab?**

# Types de possibilités

appuyées par le Carrefour de carrière

Le Carrefour de carrière soutient 15 différents types de possibilités de mobilité au même niveau et de perfectionnement professionnel.

Cliquez sur les noms de chacun pour découvrir leurs définitions et les documents d'orientation à leur sujet.



## On GCconnex

Mobilité de carrière au même niveau

Micro-Mission

Échange d'emploi

Rotation d'emploi

Alternation

Mutations

Affectations et détachements

Possibilités de perfectionnement professionnel

Mentorat

Observation au poste de travail

Partage d'emploi

Partage des habiletés

Encadrement de carrière



## On GCcollab

Possibilités de perfectionnement professionnel

Mentorat

Partage des habiletés

Collaboration

Possibilités de Carrière

Intégration des étudiants

Emploi occasionnel

Échanges Canada

What is the difference between the Career Marketplace on GCconnex and GCcollab?

# SSAA BGC - Accueil

Bienvenue au Bureau de la gestion des collectivités des acquisitions, de la gestion du matériel et des biens immobiliers.

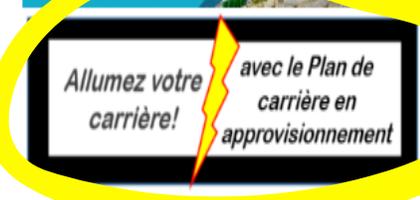
Votre source pour le perfectionnement professionnel comprenant des outils de compétences, une formation indispensable, une certification professionnelle, des programmes de leadership et une démographie des effectifs.



sélectionnez un sujet				ou sélectionnez une collectivité		
 Programme de certification	 Formation	 Compétences	 Analyse Démographique	 Acquisitions	 Gestion du matériel	 Biens immobiliers



Atelier national sur les infrastructures maritimes 2020 de l'IBIC  
Les 21 et 23 avril 2020  
St. John's Convention Centre  
St. John's (Terre-Neuve)



Allumez votre carrière! avec le Plan de carrière en approvisionnement



Cliquez ici pour obtenir votre propre copie du plan de carrière!

## Atelier national sur les infrastructures maritimes 2020 de l'IBIC

L'institut des biens immobiliers du Canada (IBIC) a le grand plaisir de vous souhaiter la bienvenue à son quatrième atelier national sur les infrastructures maritimes, qui se déroulera dans la ville de St. John, Terre-Neuve-et-Labrador les 21 et 22 avril 2020.

Après les succès grandissants des trois derniers ateliers, nous se déplacerons cette fois ci vers l'est du Canada. Cette quatrième édition se veut une immersion au cœur du Canada Atlantique et son spectaculaire environnement maritime. Dans ce cadre bien adapté à notre rencontre, nous poursuivrons nos discussions sur les infrastructures maritimes en apprenant d'avantage sur les derniers défis techniques et environnementaux relevés et les dernières innovations technologiques réalisées. Des décideurs et des experts scientifiques viendront aussi nous parler de planification à long terme, des priorités et des besoins dans le domaine maritime, des tendances pour les infrastructures maritimes de demain ainsi que les principaux changements attendus dans les domaines logistiques et environnementaux.

Notre objectif demeure de vous procurer un programme de calibre mondial, de vous offrir une expérience unique d'apprentissage et de favoriser un climat de rencontre facilitant le réseautage et la création d'opportunités d'affaires.

Le programme de l'atelier englobera des sessions techniques et des événements spéciaux. Les thèmes suivants seront abordés au programme :

- Thème no. 1 : planification et opération portuaires
- Thème no. 2 : génie portuaire et côtier
- Thème no. 3 : canaux et voies navigables
- Thème no. 4 : environnement
- Thème no. 5 : équipements, matériaux et systems

Comme c'était le cas lors des ateliers précédents, nous poursuivrons avec l'initiative d'accorder des prix de reconnaissance à des individus ou des groupes qui se sont distingués par leur travail et leur engagement au profit de la communauté des infrastructures maritimes.

Nous profiterons aussi de notre présence à Saint-Jean pour jumeler votre participation à un intéressant programme de visites locales à des installations portuaires et scientifiques.

Nous sommes très fiers de vous accueillir à Saint-Jean, TNL. Cette ville, la plus orientale d'Amérique du Nord, compte des racines maritimes qui datent de plusieurs siècles. Le comité organisateur est très ravi de présenter cet atelier à Saint-Jean et nous espérons que vous viendrez vous joindre à nous pour contribuer à la réussite du quatrième atelier national de l'IBIC sur les infrastructures maritimes.

L'inscription<sup>[1]</sup> est aussi disponible.

## Évaluation du Programme de certification des collectivités d'approvisionnement et de gestion du matériel

Le Bureau de la vérification et de l'évaluation internes du Secrétariat du Conseil du Trésor vient de publier son évaluation de la certification programme pour les communautés d'approvisionnement et de gestion du matériel! Jetez un coup d'œil au [résumé](#) ou au [rapport complet](#) pour en apprendre

# Ressources

- BGC du SSAA dans GCpédia.
  - [http://www.gcpedia.gc.ca/wiki/ASAS\\_CMO](http://www.gcpedia.gc.ca/wiki/ASAS_CMO)
  - [Plan de carrière](#)
- GCcollab
  - [Consultez https://account.gccollab.ca/login/](https://account.gccollab.ca/login/)
- Programme de perfectionnement en leadership de la fonction de contrôleur
  - [http://www.gcpedia.gc.ca/wiki/ASAS\\_CMO - Comptrollership Leadership Development Program](http://www.gcpedia.gc.ca/wiki/ASAS_CMO_-_Comptrollership_Leadership_Development_Program)
- Programme de certification
  - [http://www.gcpedia.gc.ca/wiki/ASAS\\_CMO %E2%80%93 Certification Program \(Home\)](http://www.gcpedia.gc.ca/wiki/ASAS_CMO_%E2%80%93_Certification_Program_(Home))
- Rapport annuel 2009-2010 de l'ombudsman sur l'approvisionnement
  - <http://opo-boa.gc.ca/documents/rapports-reports/2017-2018/annuel-annual-2017-2018-fra.pdf>